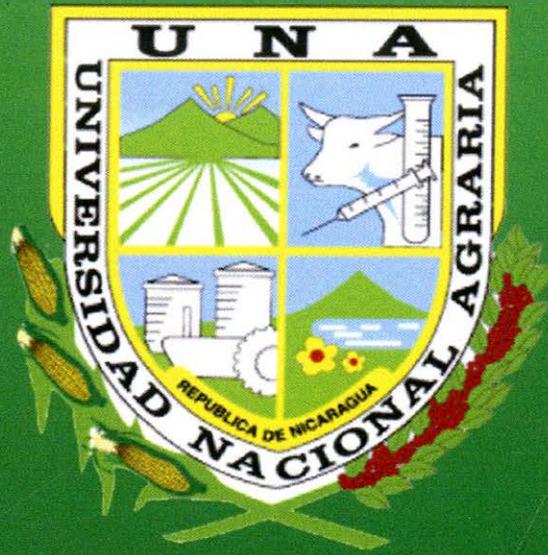


# Universidad Nacional Agraria



## Política y estrategia de internacionalización de la Universidad Nacional Agraria

Septiembre 2019  
Managua, Nicaragua

# Universidad Nacional Agraria



## Política y estrategia de Internacionalización de la Universidad Nacional Agraria

Managua, octubre 2019



## Índice

<b>I.</b>	<b>Introducción</b>	<b>3</b>
<b>II.</b>	<b>Marco conceptual para la internacionalización</b>	<b>5</b>
<b>III.</b>	<b>Política de internacionalización</b>	<b>6</b>
	1. La internacionalización de la Universidad Nacional Agraria	6
	2. Objetivo general	6
	3. Ámbitos de implementación de la política de internacionalización de la UNA	7
	4. Fomento de los procesos de internacionalización de la Universidad	7
<b>IV.</b>	<b>Estrategias de la internacionalización de la UNA</b>	<b>8</b>
	1. Docencia y desarrollo curricular	9
	2. Investigación y desarrollo	11
	3. Proyección social	12
	4. Gestión universitaria	14
<b>V.</b>	<b>Gerencia de la internacionalización en la UNA</b>	<b>15</b>
<b>VI.</b>	<b>Bibliografía</b>	<b>17</b>



## I. Introducción

La internacionalización es uno de los procesos que prevalece hoy en día en las políticas de educación superior, derivado de la globalización, la emergencia de las sociedades del conocimiento y la información, y el creciente flujo de intercambios que se dan en este contexto. Como producto del mencionado fenómeno nos encontramos en un contexto caracterizado por la integración y la interdependencia cada vez más estrecha de las sociedades, así como por las rápidas y diversas transformaciones en el ámbito político, económico, social y cultural.

En este contexto, la Universidad Nacional Agraria (UNA) enfrenta el reto de insertarse en el entorno global mediante la creciente interrelación con otras Instituciones de Educación Superior (IES), organizaciones internacionales de diversas índoles, la comunidad científica y Organismos No Gubernamentales, entre otros.

La internacionalización surge como una respuesta a los desafíos y retos que impone el fenómeno de la globalización a las IES, dentro de los cuales cabe destacar aquellos relacionados con el aseguramiento de la calidad, la pertinencia de los procesos de creación de conocimiento y el aseguramiento de la formación del capital humano, capaz de dar respuesta a los requerimientos de una sociedad en constante evolución.

Los procesos de internacionalización en las universidades se convierten en uno de los elementos que más incrementa la calidad y la excelencia en las instituciones del sistema, al permitir que las funciones sustantivas de la educación superior se proyecten en contextos globales y permitan su correlación con las necesidades de educandos, profesores, y comunidades.

La internacionalización, por ende, es uno de los procesos que prevalece hoy en día en las políticas de educación superior, derivado de la globalización, la emergencia de las sociedades del conocimiento y la información, y el creciente flujo de intercambios que se dan en este contexto.

En este contexto, la UNA, de acuerdo a sus principios, misión y visión y respondiendo a la cada vez mayor exigencia de alcanzar cotas más altas en su proceso de calidad, atado a la creciente demanda de ofrecer una educación de carácter global, impulsa diferentes procesos de internacionalización que permean todas las instancias del modelo educativo y se proyectan a través de la planeación estratégica, la autoevaluación y la interacción de sus comunidades con otras instituciones a nivel internacional.

Esta política organiza y proyecta la educación superior en la UNA hacia los estándares de calidad emanados de las propuestas de Política de Internacionalización de la Educación Superior Centroamericana y nicaragüense y en el desarrollo de las metas y fines propuestos por la institución desde su Modelo y Proyecto Educativo Institucional.



## II. Marco conceptual para la internacionalización

De acuerdo con Jesús Sebastián (2011) “La evolución y aplicación del concepto de internacionalización al ámbito institucional de las universidades obliga a una reinterpretación de este concepto y a su consideración como un ámbito dual, asociándolo no solamente con la proyección internacional de las capacidades docentes e investigadoras, sino con las estrategias de fortalecimiento institucional. La internacionalización se concibe, por un lado, como un proceso para la mejora de la calidad y pertinencia de las funciones universitarias y por otro, como un instrumento para la proyección internacional. Son las dos caras de la moneda de la internacionalización, la presencia de la dimensión internacional al interior de la institución y la presencia en el espacio internacional de la educación superior”.

Soderqvist (2005) define la Internacionalización como “Un proceso de cambio de una institución de Educación Superior Nacional a una Educación Superior Internacional que incluya una dimensión internacional en todos los aspectos de su gestión holística para aumentar la calidad del aprendizaje y la enseñanza y lograr las competencias deseadas”.

Por otro lado, Gacel-Ávila (1999) plantea que la “internacionalización se refiere a un proceso de transformación institucional integral, que pretende incorporar la dimensión internacional e intercultural en la misión y las funciones sustantivas de las Instituciones de Educación Superior, de tal manera que sean inseparables de su identidad y cultura”.

La definición sobre internacionalización de la educación superior se puede abordar desde diferentes concepciones y énfasis: como actividad, como proceso, como retos, y como competencia; algunas de éstas son complementarias y otras más responden a necesidades del medio.

Para hacer un acercamiento al concepto de internacionalización es preciso diferenciarlo del concepto de globalización, ya que a pesar de ser complementarios no son sinónimos.



### III. Política de internacionalización

#### 1. La Internacionalización de la Universidad Nacional Agraria

La Universidad Nacional Agraria define Internacionalización como un *proceso dinámico de transformación institucional transversal que integra a la cultura universitaria las dimensiones internacional e intercultural en todas las funciones sustantivas de la Universidad, para la mejora continua de la calidad académica, a fin de potenciar la educación como un bien público, el desarrollo humano sostenible y la competitividad en contextos de globalización para lograr un impacto significativo en la mejora de la sociedad.*

Coincidentes con lo que diferentes expertos en el tema claman sobre el rol de la internacionalización en las universidades, la UNA reconoce que las expresiones de la internacionalización debe encontrarse en todos los ámbitos de la institución empezando con la incorporación de la dimensión internacional en la misión y visión de la universidad así como en la organización y procesos administrativos con estándares internacionales, en el conjunto de actividades y actores de los procesos de formación, en la comunidad académica, en la investigación y en las actividades de extensión y vinculación universitaria. Junto a la investigación, una de las funciones de la universidad donde la internacionalización puede tener múltiples formas de expresión es la formación de los estudiantes y a su vez, puede emplearse como una estrategia para la renovación de los modelos educativos hacia un modelo que se plantee la formación de ciudadanos del Mundo, bien cualificados, con conocimientos actualizados y con habilidades para ser útiles a la sociedad, teniendo un profundo sentido de responsabilidad social y unos referentes culturales locales e internacionales.

#### 2. Objetivo general

Promover la internacionalización de la Universidad Nacional Agraria a través del desarrollo y fortalecimiento de la dimensión internacional de las funciones sustantivas Docencia y Desarrollo Curricular; Investigación y Desarrollo, Proyección Social y Gestión Universitaria, mediante la incorporación de la visión



global, multicultural y de identidad regional, con el propósito de contribuir a la competitividad internacional y al desarrollo e integración de la región.

### **3. Ámbitos de implementación de la política de internacionalización de la UNA**

La UNA define a su interior tres ámbitos en los que el proceso de internacionalización tiene lugar.

Ámbito interno. Aquí nace el proceso de internacionalización de la Universidad, que se debe ver reflejado en la misión, visión y los documentos institucionales que permitan diseñar las estrategias de acuerdo con sus expectativas, fortalezas y debilidades, para la implementación de las políticas institucionales en materia de internacionalización.

Ámbito interinstitucional. La generación de acuerdos y convenios con otras instituciones educativas es fundamental para lograr una internacionalización eficiente y eficaz. Para ello se debe contar con un plan de acción, que permita conducir los proyectos a la práctica y poder avanzar operativamente. En este nivel se desarrollan temas como los intercambios académicos, programas de doble titulación, la transferencia de conocimiento y tecnología, investigaciones conjuntas, entre otros.

Ámbito académico. La influencia del Estado, las organizaciones internacionales, las organizaciones no gubernamentales de nivel nacional e internacional y el sector privado, generan una serie de desafíos en la docencia, investigación, proyección social y en general la gestión universitaria que conducen al diseño de estrategias internas por parte de la Universidad, que permiten favorecer o influenciar la toma de decisiones en materia de internacionalización.

### **4. Fomento a los procesos de internacionalización al interior de la Universidad**

La UNA promocionará y divulgará una formación integral de talla internacional para los estudiantes, con el ánimo de formar profesionales competentes para las demandas que requiere el sector productivo y el país. La Dirección de Cooperación



Externa (DICOEX) organizará un portafolio de servicios ofrecidos por las diferentes agencias de cooperación internacional en materia de educación superior.

Igualmente, la UNA a través de la DICOEX promocionará, divulgará y gestionará junto con las demás unidades académicas y administrativas todas las actividades que permitan contar con la presencia de la comunidad académica en eventos de diferente índole de corte internacional.

Para esto, se generarán estrategias y lineamientos que permitan promocionar la participación de la comunidad académica en actividades de movilidad (Intercambios, pasantías, prácticas seminarias internacionales, inmersiones, conferencias, eventos especiales, entre otros).

La UNA suscribirá convenios internacionales de cooperación académica, acuerdos, memorandos de entendimiento, alianzas estratégicas, entre otros, con universidades, empresas, y otros tipos de organizaciones, tanto a nivel nacional como internacional; con el fin de generar oportunidades de crecimiento, desarrollo, transferencia de conocimiento y tecnología, para uso de la comunidad académica.

Todos los convenios a nivel nacional e internacional que se encuentren contemplados el contenido de este documento deberán cumplir con lo establecido en la Normativa y Ruta Metodológica para la tramitación de convenios.

#### **IV. Estrategias de la internacionalización de la UNA**

Para cumplir con la política y los objetivos institucionales establecidos para el impulso y proyección académica de la UNA, se plantean una serie de acciones o líneas de acción que permitan concretar resultados al interior de la función de internacionalización.

La política de internacionalización de la UNA integra los ejes estratégicos atinentes a sus funciones sustantivas:

1. Docencia y desarrollo curricular
2. Investigación y desarrollo



### 3. Proyección social

### 4. Gestión universitaria

Para cada uno de estos ejes se define un objetivo y varias líneas estratégicas de actuación con el propósito de orientar las acciones a desarrollar en la UNA. De acuerdo con los objetivos, se plantean acciones que encaminan a la Universidad Nacional Agraria a la generación de indicadores de impacto que le permitan medir y visualizar su gestión en materia de internacionalización.

#### 1. Docencia y desarrollo curricular

La docencia tiene el reto de incorporar los elementos que le permitan garantizar una formación de acuerdo con las demandas cada vez mayores del siglo XXI, por eso el currículo se convierte en parte central en este eje.

El currículo que desarrolla la UNA es abierto y flexible, aportando conocimiento internacional e intercultural y desarrollando habilidades durante el proceso de formación de los estudiantes para desempeñarse (profesional, social, emocionalmente), en un contexto internacional y multicultural. El nuevo currículo deberá introducir elementos tales como: conocimiento de lo que está pasando en el mundo, educación internacional comparada, bilingüismo, conocimiento en nuevas tecnologías de la información y estudios en el exterior. Conforme a lo anterior, la internacionalización del currículo debe contemplar los siguientes elementos:

*a. Bilingüismo-multilingüismo-segunda lengua.* Incentivar el uso, por parte de los docentes y de los estudiantes, del bilingüismo y en esa misma medida el uso de bibliografía en otros idiomas. Este proceso debe ser gradual y sistémico, pero es una necesidad inminente su desarrollo en el corto plazo para, en el 2021, tener un alto nivel de bilingüismo como un componente de la internacionalización del currículo y como una forma necesaria de inclusión en los procesos de movilidad internacional de estudiantes y de docentes en pasantía y becas.

*b. Flexibilidad del currículo.* Desde la perspectiva de la internacionalización y en el marco de la flexibilidad es importante que el diseño del currículo que incorpore



las buenas prácticas de las tendencias mundiales de la formación profesional, de tal manera que sea compatible con otros programas y por lo tanto facilite los procesos de homologación.

c. *Multiculturalismo*. Este proceso se desarrollará a través de:

- Intercambio docente
- Movilidad de estudiantes
- Promoción de culturas de otros países en especial de aquellos con los cuales se pueda acceder a intercambios, estudios de postgrados y pasantías.
- Implementación de nuevas tecnologías (TIC)

**Objetivo.** Construir e implementar procesos de construcción de competencias profesionales y servicios de apoyo académico que incorporen la interculturalidad y estándares internacionales de calidad para la práctica de sus profesiones en el siglo XXI.

#### Líneas de acción

- ✓ Implementar la flexibilidad curricular que fortalezca las oportunidades para que los estudiantes realicen acciones de movilidad o participen en actividades de internacionalización en casa.
- ✓ Facilitar mecanismos que aumenten en el tiempo la movilidad estudiantil de doble vía.
- ✓ Incorporar la dimensión internacional en los contenidos curriculares de las diferentes carreras de la UNA.
- ✓ Promover relaciones de colaboración para el establecimiento de mecanismos flexibles de homologación (créditos, títulos, y estudios realizados en el extranjero).
- ✓ Promover el fortalecimiento sistemático y consistente del manejo de un segundo idioma por parte de los funcionarios académicos, administrativos y estudiantes con miras a potenciar un mayor nivel de relacionamiento internacional.



- ✓ Desarrollar un proceso de planificación del relevo generacional a nivel regional que potencie la articulación de las capacidades regionales y el fortalecimiento del talento humano.
- ✓ Favorecer la consecución de partidas específicas en la UNA para la formación de estudios de posgrado en el exterior en programas emergentes y de alta demanda.
- ✓ Potenciar la movilidad internacional de doble vía de su personal docente tendiente a fortalecer la academia mediante la transferencia de conocimientos.
- ✓ Apoyar acciones de formación y actualización docente en diversas áreas del conocimiento, las cuales deben incluir un enfoque regional.
- ✓ Generar mecanismos regulatorios para facilitar la participación de docentes, estudiantes, investigadores y administrativos, en programas de movilidad e intercambio regional e internacional.

## 2. Investigación y desarrollo

La internacionalización de la investigación debe mirarse como una proyección para solucionar problemas reales iniciando con los que contribuyan al mejoramiento del entorno, como una fuente de conocimientos que mide el nivel internacional que se tiene y los resultados obtenidos a debatir en escenarios nacionales e internacionales.

A pesar de que muchas de las problemáticas siguen siendo locales, éstas se enmarcan en un contexto global, ya sea porque hacen parte de problemáticas mayores o porque otras comunidades viven situaciones similares.

En ese sentido, la internacionalización de la investigación busca la generación de soluciones a los problemas de forma articulada a través de los flujos de la globalización y en el marco de las sociedades del conocimiento y de la información, creando alianzas, redes y movilidad de investigadores y semilleros junto con otras comunidades.



**Objetivo.** Promover la inserción activa de los profesores/investigadores de la UNA y sus estudiantes a la comunidad científica, mediante el desarrollo de una infraestructura de investigación internacional, que permita el desarrollo de redes, intercambios, movilidad de docentes y semilleros de investigación, así como la generación de convenios y proyectos de investigación con entidades internacionales que den cuenta de las problemáticas del contexto vinculadas a la realidad contribuyendo a mejorar la calidad y el impacto de la investigación realizada y al aumento de la disponibilidad de recursos para su ejecución.

### Líneas de acción

- ✓ Promover la investigación multidisciplinar mediante la integración de redes en temas emergentes de interés para la región.
- ✓ Incrementar la participación en jornadas de investigación.
- ✓ Gestionar la participación de investigadores en consorcios internacionales que permitan la atracción de recursos complementarios para la investigación.
- ✓ Promover la participación estudiantil en consorcios internacionales de investigación.
- ✓ Promover en la UNA, lineamientos y políticas de visibilidad en programas de investigación con enfoque regional.
- ✓ Incrementar paulatinamente una mayor asignación de recursos necesarios para la investigación.

### 3. Proyección social

La Internacionalización de la Proyección Social, está orientada a la exportación de servicios académicos como programas ofrecidos, eventos internacionales, participación en eventos de diferente índole como seminarios, congresos y conferencias. La internacionalización de la Universidad es un proceso que debe ser visto como la apertura institucional hacia el mundo y debe ser parte fundamental de la visión y misión.

Algunos aspectos que se deben tener en cuenta son:



- a. Promoción y divulgación de la imagen institucional
- b. Promoción en diferentes portales web
- c. Página Web bilingüe o multilingüe tomando en cuentas las lenguas originarias
- d. Franquicias
- e. Representaciones
- f. Programas y sedes en el exterior
- g. Asociación en redes
- h. Participación en ferias y exposiciones
- j. Cátedras internacionales
- k. Videoconferencias

**Objetivo.** Integrar procesos permanentes de vinculación del quehacer universitario con las dimensiones del desarrollo nacional e internacional, que fortalezca el compromiso de la Universidad ante la sociedad.

### **Líneas de acción**

- ✓ Incorporar el concepto de responsabilidad social internacional en los diferentes proyectos de impacto que desarrolle la universidad, apoyando la gestión de convenios para el apoyo y la financiación de proyectos especiales relacionados con la misión de la UNA y que tengan impacto en las diferentes comunidades.
- ✓ Mantener mecanismos de coordinación y articulación que promuevan la internacionalización de la proyección social universitaria.
- ✓ Establecer relaciones estratégicas con organizaciones internacionales y con universidades extranjeras para la promoción de la proyección social universitaria.



- ✓ Gestionar la participación en eventos internacionales y la promoción y manejo de la imagen corporativa de la universidad en escenarios internacionales.
- ✓ Gestionar un protocolo de coordinación entre las unidades vinculantes, que faciliten la participación de docentes y estudiantes extranjeros en los distintos escenarios de proyección social universitaria existentes, así como de docentes y estudiantes nacionales en escenarios de proyección social internacional.
- ✓ Garantizar el uso de los indicadores de internacionalización en las diferentes modalidades de proyección social universitaria, y de indicadores de impacto que midan acciones universitarias en la sociedad regional para asegurar el cumplimiento de las metas de proyección social.
- ✓ Fomentar la articulación entre distintas instancias involucradas en la internacionalización de la UNA, en el contexto de la proyección social.

#### 4. **Gestión universitaria**

La gestión universitaria en la UNA integra la gerencia de los distintos procesos de la dirección universitaria: la gestión administrativa financiera, gestión de servicios, visualización de la imagen institucional, administración académica y gobierno institucional.

**Objetivo.** Organizar los cambios sustanciales en las normas, procesos y procedimientos, orientados al mejoramiento en la calidad de la gestión universitaria facilitando la dimensión internacional del quehacer institucional.

#### **Líneas de acción**

- ✓ Establecer procesos y procedimientos administrativos financieros facilitando la gestión y administración de proyectos, fondos y otras actividades de internacionalización.
- ✓ Articular los procesos y acciones de Internacionalización de manera integral, proactiva, flexible, eficiente y de impacto para el fortalecimiento de las funciones sustantivas de la UNA



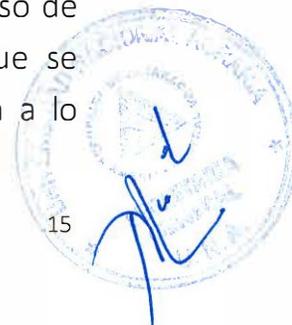
- ✓ Promover la formación y actualización del recurso humano de la UNA que garanticen la adquisición de destrezas globales para el manejo de los contextos de internacionalización.
- ✓ Desarrollar una gestión universitaria de la internacionalización al interior de la UNA, que establezca procesos, procedimientos, mecanismos de seguimiento, indicadores que impacten en las acciones de internacionalización en las unidades sustantivas.
- ✓ Integrar las acciones de internacionalización desarrolladas por las diferentes unidades académicas y administrativas en la Planificación Estratégica y Operativa institucional.

## V. Gerencia de la internacionalización en la UNA

La Rectoría de la UNA garantiza que los planes y tendencias internacionales sean considerados en las instancias en materia de internacionalización. Así mismo la UNA, destina partidas presupuestarias orientadas a cumplir la Política y Estrategia de Internacionalización.

La DICOEX es la instancia de la UNA encargada de la promoción de todo lo relacionado con la internacionalización y tendrá como tarea la gestión **para la internacionalización**, entendiendo ésta como las acciones que conlleven a la realización de contactos nacionales e internacionales, que permitan mediante planes de acción lograr las metas estratégicas de la institución; al fomento de la internacionalización, entendida como las acciones encaminadas a la difusión, promoción, divulgación y apropiación por parte de la comunidad académica de las oportunidades que brinda la internacionalización para aumentar la capacidad de mejoramiento continuo en la docencia, la investigación y la proyección social. Todas las acciones de internacionalización bajo el concepto de internacionalización están sujetas a seguimiento y evaluación.

En ese sentido la UNA se asume el compromiso institucional con el proceso de planeación estratégica desde su misión, visión y plan de desarrollo, que se concreta a través de los Planes Operativos Anuales. La DICOEX socializa a lo



interno de la UNA, la importancia de los procesos internacionales a nivel epistémico, funcional estratégico y operativo, integrando procesos innovadores, nuevas políticas, y tendencias recientes de la internacionalización a sus procesos académicos y administrativos.

Para la materialización de esta política, la DICOEX coordina la implementación de diagnósticos del estado del arte y desarrollo de las actividades propias de la internacionalización, para el cumplir con la Política y Estrategia de Internacionalización.



## VI. Bibliografía

Gacel-Ávila, J. 1999. *Internacionalización de la educación superior en América Latina y el Caribe, Reflexiones y Lineamientos*. Organización Universitaria Interamericana/AMPEI/Fundación Ford.

Sebastián, J. 2011. *Dimensiones y métrica de la internacionalización de las universidades*, *UNIVERSIDADES*, núm. 51, octubre-diciembre, pp. 3-16.

Soderqvist, J. 2005. *Parámetros en Internacionalización*.



Managua, Nicaragua  
km 12 1/2 Carretera Norte  
Apartado N° 353  
Tels: (505) 2233-1501 / 2233-1183  
[www.una.edu.ni](http://www.una.edu.ni)